|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| про себеВипускник Київського лінгвістичного університету (2008), перекладач із 17-річним стажем.Цікавлюся літературою, в тому числі пишу власні тексти. |

|  |
| --- |
| Олексій абраменкоПерекладач, художній переклад |

портфоліо• ВіватМішель Бюссі. Літак без неї (2017)Сильвія Дей. Оголена для тебе (2018)Мішель Бюссі. Змарновані мрії (2020)• КСДЛетиція Коломбані. Коса. Сплетіння долі (2018)• КниголавГерман Мелвілл. Мобі Дік (2018) – спільно з О.ЯциноюСесілі фон Зіґсар. Коббл-Гілл (2024)• РАНОКЕліот Шрефер. Звіродухи: Падіння звірів. Безсмертні вартові (2024)• nebo booklabЛюбов та потойбіччя / Збірка готичної прози (2024) – колектив перекладачів• Бородатий тамаринМайкл Браун. Як я вбив Плутон (2024)Також в роботі (перекладаються або готуються до друку) проєкти з видавництвами «НК-Богдан», «VARVAR Publishing», «Маґура», «Час майстрів».інший релевантний досвідМузей голодомору • 2024 Переклад брошури французькою мовоюФК «Полісся» • 2024 Перекладач, супровід тренувального та ігрового процесу для іноземних гравцівМГО Центр «Джойнт» •2009-2010Виконання обов’язків перекладача та помічника керівника відділу в міжнародній благодійній організаціїБюро перекладів •2008-2010Позаштатний перекладач, співпраця з кількома компаніямиперекладач •2007-2009Гід-перекладач для приватних осіб і на публічних заходах («Єврокон», «Французька весна» тощо) |